

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESEKRLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSTÄMMELE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMUITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSEGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 **(GB)** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

02 **(D)** erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:

03 **(F)** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:

04 **(NL)** verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 **(E)** declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:

06 **(I)** dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

07 **(GR)** δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 **(P)** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

2MXM50M2V1B, 2AMXM50M2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 *der/iden* folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruks:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning av at disse brukes i henhold til våre instruks:

13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledjícím standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 **(PL)** deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:

18 **(RO)** declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

19 **(EU)** z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

20 **(ET)** kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:

21 **(BG)** декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:

22 **(IT)** visifica savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

23 **(LV)** ar pilnu atbildību apliecinā, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:

24 **(SK)** vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 **(TR)** tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimini ilgili odluğru klima modellerinin aşağıdaki gibi odluğru beyan eder:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, ja lieoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

24 sú v zhode s nasledovnou(y) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim nariadením:

25 үрүнүн, таймаларынга гөре кулланмасы когулуя ашагидки стандарттар ve norm белгилер беелгерле уyumлур:

EN60335-2-40

01 following the provisions of:

10 under tagttagelse af bestemmelserne i:

19 ob upštevanju določb:

02 gemäß den Vorschriften der:

11 enligt villkoren i:

20 vastavalt nõuetele:

03 conformément aux stipulations des:

12 gitt i henhold til bestemmelsene i:

21 следвайки клаузите на:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

13 noudattaen määräyksiä:

22 laikainten nuostaita, pateikkimät:

05 siguiendo las disposiciones de:

14 za dodržení ustanovení předpisu:

23 levrévojti prasības, kas noteiktas:

06 secondo le prescrizioni per:

15 prema odredbama:

24 održivajuč ustanovienja:

07 με τηρήσει των διατάξεων των:

16 kõveti a(z):

25 bunun koşullarına uyğun olarak:

08 de acordo com o previsto em:

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:

09 в соответствии с положениями:

18 in urma prevederilor:

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.

10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Pressure Equipment 97/23/EC Certificat <C>.

15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.

19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.

24 * ako bilo uvedeno v <A> a pozitivne zistené v súlade s osvedččením <C>.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.

** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

** kako je izloženo u Datotezi o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certificatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>) v skladu s certifikatom <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

** ako je to stanovené v Súborné technickéj konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>) podľa Certifkátu <G>. Kategória nebezpečia <H>. Viď tiež nasledovnú stranu.

02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.

07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.

** enligt <A> och godkärnts av enligt Certificatet <C>.

** i enlighet med den Tekniske Konstruktionsfilen <D> som positivt itngtavs av <E> (Fastsatt modul <F>) vilket också framgår av Certificat <G>. Risikokategori <H>. Se även nästa sida.

** nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.

20 * nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>) vastavalt sertifikaadile <C>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.

07 * όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.

** som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av ifølge Serifikat <C>.

** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfélelést (alkalmazott modul: <F>), a(z) <G> tanúsítványt szerinti. Veszélyességi kategória <H>.

** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>) vastavalt sertifikaadile <C>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

** kako je izloženo u <A> i ocijeneno pozitivno od sukladno Serifikatu <C>.

** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au Certificat <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

08 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze Świadectwem <C>. Kategorija zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.

21 * kako e izloženo u <A> i ocijeneno pozitivno od sukladno Serifikatu <C>.

** kako je zaploženo e Akta za tehnička konstrukcija <D> i ocijeneno pozitivno od <E> (Priložen modul <F>) sukladno Serifikatu <C>. Kategorija rizika <H>. Vikejte също на следващата страница.

04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>.

08 * tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

13 * jolka on esitlety asiakirjassa <A> ja jolka on hyväksynyt e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

22 * kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

13 * jolka on esitlety asiakirjassa <A> ja jolka on hyväksynyt e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

23 * ka noteikts tehniskajā dokumentācijā <D> atbilstoši <E> pozitīvajam lēmumam (piekriņģā sadalā: <F>), ko apliecina sertifikāts <C>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.

04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>.

09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Сертификату <C>.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

24 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.

05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

09 * как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Сертификату <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

25 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.

06 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

09 * как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Сертификату <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

26 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

07 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

09 * как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Сертификату <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

27 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

08 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

09 * как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Сертификату <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

28 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

09 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

09 * как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Сертификату <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Serifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

29 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

01 *** DIC^z is authorised to compile the Technical Construction File.

07 *** H DIC^z είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.

13 *** DIC^z má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.

19 *** DIC^z je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

25 *** DIC^z on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.

31 *** DIC^z je autoriziran da sastavi Akta za tehnička konstrukcija.

02 *** DIC^z hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

08 *** A DIC^z está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.

14 *** DIC^z je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

20 *** DIC^z on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.

26 *** DIC^z je autoriziran da sastavi Akta za tehnička konstrukcija.

32 *** DIC^z je autoriziran da sastavi Akta za tehnička konstrukcija.

**CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING**

**CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

**CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMESESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSTÄMMELE**

**CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ**

**CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE**

**CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ**

**CE - ATTIKTITES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI**

01 (GB) continuation of previous page:	05 (E) continuación de la página anterior:	08 (P) continuação da página anterior:	12 (N) fortsettelse fra forrige side:	15 (HR) nastavak s prethodne stranice:	19 (GL) nadaljevanje s prejšnje strani:	22 (LT) anksčiau paslaupio tęsinys:
02 (D) Fortsetzung der vorherigen Seite:	06 (I) continua dalla pagina precedente:	09 (RUS) продолжение предыдущей страницы:	13 (FIN) jatkoa edelliseltä sivulta:	16 (H) folytatás az előző oldalról:	20 (EST) eelmise lehekülje järg:	23 (LV) iepriekšējās lappuses turpinājums:
03 (F) suite de la page précédente:	07 (GR) συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	10 (DK) fortsat fra forrige side:	14 (CZ) pokračování z předchozí strany:	17 (PL) ciąg dalszy z poprzedniej strony:	21 (BG) продължение от предходната страница:	24 (SK) pokračovanie z predchádzajúcej strany:
04 (NL) vervolg van vorige pagina:		11 (S) fortsättning från föregående sida:		18 (RO) continuarea paginii anterioare:		25 (TR) önceki sayfadan devam:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennämääräitellyt:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:	08 Especificações de projeto dos modelos a que se aplica esta declaração:	14 Specificacje designu modeli, ke którym se wztahuje toto prohlášení:	21 Projektini specifikacijas un modeļi, za kopto se otnas deklarācijā:
03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:	09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:	15 Specificacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi:	22 Konstrukcinės specifikacijos modeliu, kurie susiję su šia deklaracija:
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:	10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:	16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői:	23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:	11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller:	17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja:	24 Konstrukčné špecifikácie modelov, ktorého sa týka toto vyhlásenie:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	12 Konstruksjonsspecificasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație:	25 Bu bildirinini ilgilii olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmín: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmáx: Saturated temperature corresponding to the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmín: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmáx: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmáx: Måltet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikkerhedsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najnižajniša dopuštena temperatura (TS*): * TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmáx: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmáx: Nasušena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmín: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmáx: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakovej poistňovnej zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmáx: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μείνιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmáx: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνωρισής του μοντέλου	11 • Maximal tillatet tryck (PS): <K> (bar) • Min/max tillåten temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmáx: Måttnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt	16 • Legnyóbb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmín: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmáx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelői leltelteségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Minimalne/maksimalna lubatud temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura madalsurve külfel: <L> (°C) * TSmáx: Maksimalse lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvaseadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen maksimum basıncı (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmín: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmáx: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen odayma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basıncı emriyle düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmín: Température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmáx: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimall tillatt tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimal tillatt temperatur (TS*): * TSmín: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmáx: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kylästyslämpötila: <M> (°C) • Kyläaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura nasyconia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Maksimalno dopustima napljena temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura od stranata na niskoto naljane: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura na nashišane, sÿotvetstvava na maksimalno dopustimото naljane (PS): <M> (°C) • Ohladilnet: <N> • Nastrojka na prednazno ustrojstvo za naljane: <P> (bar) • Fabričen nomer i godina na proizvodstvo: vidite tabelkata na modela	
04 • Maximaal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatuur aan lage drukzijde: <L> (°C) * TSmáx: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmáx: Температура иплення, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладягент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pieninsuurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmín: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmáx: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kylästyslämpötila: <M> (°C) • Kyläaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmáx: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numarul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmín: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmáx: Priešinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Šaldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminių numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmín: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	10 • Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	14 • Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 • Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 • Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>	
06 • Nome e Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	11 • Namen and adress for det anmeldte organ som godkánt oppfylendet av trykkutrustningsdirektivet: <Q>	15 • Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 • Teavitatud organi, mis hindas Surveseadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 • Basınçlı Tehizatt Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendirilen Onaylanmıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>	
07 • Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	12 • Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	16 • A nyomástartó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentést szervezett neve és címe: <Q>	21 • Naamnevanninge in adres na uytmoedneninga organ, kopto se e pronyshnez polokhitelno otnosno sÿvsemistivnosta s Direktivata za oboruvanet pod naljane: <Q>		
08 • Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	13 • Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 • Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 • Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>		
09 • Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	14 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	18 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 • Serifikācijas institūcija, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>		

<K>	PS	41.7 bar
<L>	TSmin	-35 °C
<M>	TSmax	63.8 °C
<N>		R32
<P>		41.7 bar

<Q> AIB VINÇOTTE INTERNATIONAL
JAN OLIESLAGERSLAAN, 35
1800 VILVOORDE, Belgium

2P427092-1C



Tetsuya Baba

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Dec. 2015

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hespody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic